

**Denmark-Ballerup: Machinery for mining, quarrying, construction equipment**

OJ S 7/2022 11/01/2022

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Danish Defence Acquisition and Logistics Organization

National registration number: 16-28-71-80

Postal address: Lautrupbjerg 1-5

Town: Ballerup

NUTS code: DK0 Danmark

Postal code: 2750

Country: Denmark

Contact person: Rói Mohr Jónsson

E-mail: [fmi-sd-alj14@mil.dk](mailto:fmi-sd-alj14@mil.dk)

Telephone: +45 72811400

**Internet address(es):**Main address: [www.fmi.dk](http://www.fmi.dk)**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/5c0aa3a1-02ab-4fed-a6e2-8e990b907cf9/publicMaterial>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/5c0aa3a1-02ab-4fed-a6e2-8e990b907cf9/homepage>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/5c0aa3a1-02ab-4fed-a6e2-8e990b907cf9/homepage>

**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Defence

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Leverancer af minigravere med maskintrailer til Forsvaret og tilhørende løst udstyr, logistik og vedligeholdelse, dokumentation og tjenesteydelser.

### **II.1.2. Main CPV code**

43000000 Machinery for mining, quarrying, construction equipment

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Rammeaftalen omfatter leverancer af minigravere med maskintrailer til Forsvaret og tilhørende løst udstyr, logistik og vedligeholdelse, dokumentation og tjenesteydelser.

### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 4 110 000,00 DKK

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

43200000 Earthmoving and excavating machinery, and associated parts, 43250000 Front-end shovel loaders, 43260000 Mechanical shovels, excavators and shovel loaders, and mining machinery, 43261000 Mechanical shovels, 43261100 Mechanical shovel loaders

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK0 Danmark

### **II.2.4. Description of the procurement**

Rammeaftalen omfatter leverancer af minigravere med maskintrailer anskaffet af FMI til Forsvaret (herefter FSV) og tilhørende løst udstyr, logistik og vedligeholdelse, dokumentation og tjenesteydelser. FSV har på tidspunktet for offentliggørelse af udbudsforretningen en beholdning på omkring 6 minigravere. FSV nuværende beholdning af minigravere er nedslidt, hvilket medfører, at beholdningen både er vanskelig og omkostningstung at vedligeholde. FSV ønsker derfor at anskaffe tidssvarende minigravere med maskintrailer, som erstatning for FSV allerede eksisterende beholdning af minigravere, som tilgodeser FSV operative behov.

-

Løst udstyr omfatter planerskovle, som skal kunne købes til minigraverne i rammeaftalens løbetid, og som ikke er en del af den bestilte minigraver.

-

Logistik og vedligeholdelse omfatter specialværktøj, værktøj og reservedele, som skal kunne købes til minigraverne i rammeaftalens løbetid, og som ikke er en del af den bestilte minigraver.

-

Dokumentation omfatter betjenings- og sikkerhedsmanualer, specifikationer af anvendte smøre- og kølemidler samt liste over nødvendigt værktøj til brugervedligeholdelse. Dokumentation omfatter desuden reservedelskatalog og værkstedsmanualer.

-

Tjenesteydelserne omfatter uddannelse af FSV køre-, løfte-, træk- ogurring- og mekanikerinstruktører samt teknisk support. Tjenesteydelserne skal kunne rekvireres i rammeaftalens løbetid.

-

Minigravere anvendes af operative kapaciteter henhørende under Forsvarsministeriets myndighedsområde i nationale og internationale sammenhænge. Minigravere vil primært indsættes til støtte for lejretablering og drift samt almindeligt forekommende anlægsopgaver,

som eksempelvis vedligeholdelse af infrastruktur og gravearbejde. Minigravere anvendes i forbindelse med afretning, afrømning og planering af jord samt flytning, spredning og komprimering af løse materialer, herunder fyldning af huller efter gravning af grøfter, render og kabelføringer.

-

Minigravere anvender forskellige brændstoffer under forskellige forhold, og der ønskes det bedst mulige kompromis mellem operationel driftssikkerhed og lave emissioner. Minigravere vil blive transporteret på maskintrailere, skibe, jernbane, blok- og sættevogne og i større flytyper.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 4 110 000,00 DKK

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Aftalen er indgået af FMI. Alle enheder under Forsvarsministeriet, herunder alle divisioner af Forsvaret i Danmark, som er under Forsvarschefens kommando, er imidlertid berettigede til at benytte Aftalen til indkøb af Leverancen på Aftalens vilkår og betingelser.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Tilbudsgiver skal indgive det fælles europæiske udbudsdokument (elektronisk version, herefter ESPD) med angivelse af følgende oplysninger i ESPD'et: Soliditetsgraden (beregnet ved at dividere tilbudsgivers egenkapital med tilbudsgivers samlede aktiver (egenkapital/samlede aktiver x 100) ved udgangen af de seneste 2 regnskabsår, for så vidt som disse oplysninger foreligger, jf. Del IV, pkt. B. Tilbudsgiver skal på FMI's anmodning afgive følgende dokumentation: Årsrapporter eller uddrag deraf eller anden dokumentation, der viser tilbudsgivers soliditetsgrad (beregnet ved at dividere tilbudsgivers egenkapital med tilbudsgivers samlede aktiver (egenkapital/samlede aktiver x 100) ved udgangen af de seneste 2 regnskabsår, for så vidt som disse oplysninger foreligger. Når sammenslutninger af enheder (f.eks. konsortier), herunder midlertidige joint ventures, deltager samlet i udbuddet, skal dokumentation afgives for hver enkelt af de deltagende enheder. Hvis tilbudsgiver baserer sig på andre enheders økonomiske og finansielle formåen (f.eks. et moder- eller søsterselskab

eller en underleverandør), skal dokumentation ligeledes afgives for de enkelte enheder. Bemærk, at FMI på et hvilket som helst tidspunkt i udbudsprocessen kan anmode om, at tilbudsgiveren afgiver den ovenfor anførte dokumentation, hvis dette anses for nødvendigt for at sikre en korrekt afvikling af udbuddet. FMI vil i så fald fastsætte en passende tidsfrist for afgivelse af dokumentation. Det bemærkes, at tilbudsgiver kan basere sig på andre enheders økonomiske og finansielle formåen (f.eks. et moder- eller søsterselskab eller en underleverandør), uanset den juridiske karakter af relationen mellem tilbudsgiveren og de(n) enhed/enheder, som tilbudsgiveren baserer sig på. I så fald skal tilbudsgiver sikre sig, at et ESPD fra de(n) enhed(er), som tilbudsgiver baserer sig på, fremsendes sammen med tilbudsgivers eget ESPD. Denne/disse enhed(er)s ESPD skal indeholde tilsvarende oplysninger, som anført ovenfor.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Tilbudsgiver skal have en positiv soliditetsgrad i hvert af de seneste 2 regnskabsår.

Soliditetsgraden beregnes ved at dividere tilbudsgivers egenkapital med tilbudsgivers samlede aktiver (egenkapital/samlede aktiver x 100). Hvis tilbudsgiver består af en sammenslutning af enheder (f.eks. et konsortium), herunder midlertidige joint ventures, beregnes soliditetsgraden ved at dividere summen af alle deltageres egenkapitaler med summen af alle deltageres samlede aktiver (summen af egenkapital/summen af samlede aktiver x 100) i hvert af de seneste 2 disponible regnskabsår. Hvis tilbudsgiver baserer sig på en eller flere enheders økonomiske og finansielle formåen, beregnes soliditetsgraden ved at dividere summen af tilbudsgivers og enhedens/enhedernes egenkapital med summen af tilbudsgivers og enhedens /enhedernes samlede aktiver (summen af egenkapital/summen af samlede aktiver x 100) i hvert af de seneste 2 disponible regnskabsår.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Ingen.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Der henvises til udbudsmaterialet vedrørende betalingsbetingelser. Fakturering skal ske i overensstemmelse med gældende dansk lovgivning om offentlige betalinger. Dette er p.t. lovbkg. nr. 798 fra juni 2007, som stiller krav om elektronisk fakturering. De nærmere betingelser vil fremgå af rammeaftalen. Der kræves ingen særlig retlig form. Såfremt rammeaftalen tildes en sammenslutning af leverandører (f.eks. et konsortium), skal deltagerne påtage sig solidarisk hæftelse og udpege en leverandør som repræsentant for sammenslutningen. Rammeaftalen skal udføres under hensyntagen til CSR-krav og den anvendte arbejdsklausul; der henvises til appendiks B til rammeaftalen omhandlende CSR for yderligere oplysninger.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 099-260542](#)

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 18/02/2022 Local time: 13:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 18/02/2022 Local time: 13:00

Place:

FMI

Information about authorised persons and opening procedure: Tilbudsgivere har ikke mulighed for at være til stede ved åbning af tilbud

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.3. Additional information**

Det er en forudsætning for deltagelse i udbuddet, at der anvendes ESPD, jf. udbudslovens § 148. FMI kræver, at tilbudsgiver anvender ESPD som foreløbig dokumentation for, at tilbudsgiver ikke er omfattet af de i udbudslovens §§135 og 136 udelukkelsesgrunde, at tilbudsgiver opfylder de minimumskrav til egnethed, der er anført i § 140, jf. pkt. III.1.2). Tilbudsgiver, og eventuelt deltagerne i en sammenslutning af enheder, skal anvende den elektroniske version af ESPD, som er tilgængelig på ETHICS. ESPD'et skal udfyldes og indgives i overensstemmelse med de instrukser der følger af ETHICS. ESPD'et skal være underskrevet af den støttende enhed. Det er ikke nødvendigt for tilbudsgiver at underskrive sit ESPD-dokument. Såfremt tilbudsgiver er en sammenslutning (konsortier), skal hver deltagers ESPD-dokument være underskrevet af den pågældende deltager. Det er ikke nødvendigt for den deltager, der indgiver tilbuddet, at underskrive sit ESPD-dokument. Før tildeling af aftalen kræver FMI, at den tilbudsgiver, til hvem FMI har til hensigt at tildele aftalen, har afgivet dokumentation for de oplysninger, der er afgivet i ESPD, jf. udbudslovens §§151-155. Såfremt en tilbudsgiver baserer sig på andre enheders formåen, jf. pkt. III. 1.2, skal tilbudsgiver på opfordring afgive støtteerklæringer eller anden dokumentation, der godtgør, at tilbudsgiver kan disponere over den nødvendige økonomiske og finansielle formåen, og at den pågældende enhed er juridisk forpligtet over for tilbudsgiver. I mangel af en sådan dokumentation, kan FMI ikke tage sådan(ne) enheds/enheders økonomiske og finansielle formåen i betragtning. FMI har udarbejdet en skabelon - tilgængelig i ETHICS, der kan anvendes som erklæring for denne juridiske forpligtelse. FMI vil opfordre tilbudsgiver til at anvende denne skabelon. Det

understreges dog, at det er tilbudsgivers ansvar at sørge for, at de afgivne oplysninger overholder kravene. FMI stiller krav om, at tilbudsgiver og hver af de juridiske enheder, som tilbudsgiver baserer sin økonomiske og finansielle formåen på, hæfter solidarisk. FMI er forpligtet til at udelukke en tilbudsgiver fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis tilbudsgiveren er omfattet af en af de i udbudslovens §§135 og 136 nævnte obligatoriske udelukkelsesgrunde, medmindre tilbudsgiver har fremlagt tilstrækkelig dokumentation for, at denne er pålidelig i overensstemmelse med udbudslovens § 138. Det bemærkes, at visse frivillige udelukkelsesgrunde i direktiv 2014/24/EU om offentlige indkøb er gjort obligatoriske i udbudslovens § 136. Hvis samme juridiske enhed er en del af eller på anden vis deltager i flere tilbud, f.eks. afsender eget tilbud og samtidig deltager i et konsortium, der også afsender tilbud, skal tilbudsgiver sikre, at samme juridiske enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at koordinere tilbuddene. FMI forbeholder sig ret til at anmode tilbudsgivere om at godtgøre, at samme juridiske enheds deltagelse ikke truer gennemsigtigheden og fordrejer konkurrencen mellem de bydende. FMI forbeholder sig ret til, men er ikke forpligtet dertil, at anvende fremgangsmåden i udbudslovens § 159, stk. 5, hvis tilbud ikke opfylder udbudsmaterialets formelle krav. Kontrakten er ikke opdelt i delaftaler. En opdeling af rammeaftalen vil eliminere de stordriftsfordele, der kan opnås ved én rammeaftale. FMI yder ikke honorar til deltagerne i udbuddet. Opmærksomheden henledes på, at investeringsscreeningsloven (lov nr. 842 af 10. maj 2021) pålægger visse virksomheder at ansøge Erhvervsstyrelsen om tilladelse til at indgå "særlige økonomiske aftaler" inden for særligt følsomme sektorer og aktiviteter. Se nærmere herom på <https://erhvervsstyrelsen.dk/aftaler-omfattet-af-investeringsscreeningsloven>. Supplerende oplysninger til udbudsbekendtgørelsens pkt. II. 1.5) Anslået samlet værdi og pkt. IV. 2.4) Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud findes i dokumentet supplerende oplysninger til udbudsbekendtgørelsen.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud  
Postal address: Toldboden 2  
Town: Viborg  
Postal code: 8800  
Country: Denmark  
E-mail: [klfu@naevneneshus.dk](mailto:klfu@naevneneshus.dk)  
Telephone: +45 72405600  
Internet address: <https://klfu.naevneneshus.dk/>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til lovbekendtgørelse nr. 593 af 2. juni 2016 om Klagenævnet for Udbud, tilgængelig på [www.retsinformation.dk](http://www.retsinformation.dk), skal klage indgives for Klagenævnet for Udbud inden følgende klagefrister:

-

Klager over udbud og beslutninger, der er omfattet af Kapitel II og III i udbudsloven, som ikke angår spørgsmål om en ansøgers manglende prækvalifikation, skal i henhold til § 7, stk. 2 i Lov om Klagenævnet for Udbud indgives til Klagenævnet for Udbud inden:

1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter ordregivers afsendelse af en underretning til de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en begrundelse for beslutningen

3) 6 måneder regnet fra dagen efter ordregivers afsendelse af en underretning til de berørte tilbudsgivere om, at ordregiver har indgået en rammeaftale, jf. § 2, stk. 2, eller udbudslovens § 171, stk. 4.

4) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning om at videreføre kontrakten, jf. udbudslovens § 185, stk. 2.

-

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage er indgivet til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. § 6, stk. 4. Hvis klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klager endvidere anføre, om der er begæret opsættende virkning af klagen, jf. § 12, stk. 1.

-

Kontaktoplysninger til Klagenævnet for Udbud er angivet i pkt. VI.4.1).

-

Klagenævnet for Udbuds egen vejledning om klager er tilgængelig på hjemmesiden angivet i pkt. VI.4.1).

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

06/01/2022